

印駐華使館人員家屬

阿摩军队继续争夺哈西贝达和廷朱卜

外电报道双方继续向边境集结军队

【法新社阿尔及尔20日电】今天在这里很少收到关于战斗前线的消息，但是在得到的消息中有的消息谈到：

1、在哈西贝达和廷朱卜仍在进行战斗，在那里摩洛哥占据着北边的山脉和它下面的凹地，而阿尔及利亚

人占据着南部的俯视着科隆培沙和廷朱卜之间的公路的山头。

2、沿摩洛哥的欧奇达和科隆培沙的战线一带仍然有大量集结军队，这就出现了要开辟“第二战线”的威胁。

【路透社拉巴特20日

电】据报道，摩洛哥和阿尔及利亚军队昨晚在边境地区的各方大量集结，这时战斗继续在撒哈拉沙漠深入发展。来自摩洛哥东北部的非吉格消息说气氛是紧张的。军事观察家说，阿尔及利亚人配备着大炮和野战炮，而据说摩洛哥人准备着装甲车和坦克。据报道，阿尔及利亚军队仍占据着摩洛哥边境的伊谢据点，但是来自扎哥拉的电报说，摩洛哥军队仍控制着边境绿洲哈西贝达和廷朱卜。

【法新社阿尔及尔20日电】阿尔及尔电台今晚报道，摩洛哥部队在菲吉格发

生了反军队的示威之后包围了这个城市。

【法新社阿尔及尔20日电】在过去几天运送了大批人员和装备以加强对摩洛哥军队作战的阿尔及利亚军队的阿尔及尔—科隆培沙空运线，今天仍在紧张地进行运输工作。

据悉由一千七百名重新被召入伍的独立战争时期的战士组成的三个营已从陆路离开在布利达的基地前往科隆培沙。

【法新社阿尔及尔20日电】阿尔及利亚国防部今天宣布，阿尔及利亚一架没有武装的空军运输直升飞机被摩洛哥战斗机强迫在摩洛哥领土上降落。

【合众国际社马拉喀什20日电】新闻大臣布塔列布今天说，摩洛哥的平民俘获了一架阿尔及利亚军队的直升飞机和飞机上的九个军官。（在巴黎，摩洛哥大使馆说，九个军官中的四个是“埃及国民”。）

就阿摩边境局势

亚齐德和本·希马分别同吴丹会谈

【美联社联合国20日电】阿尔及利亚和摩洛哥使节星期日表明，在目前情况下在他们国家边界上停火是不可能的。

本·贝拉特别代表亚齐德对记者说，所有的战斗都是在阿尔及利亚进行的，阿尔及利亚的“停火条件是摩洛哥军队撤回他们自己的领土”。

摩洛哥驻联合国首席代表本·希马对一个记者说，“我们不同意”阿拉伯联盟要求阿尔及利亚和摩洛哥“立即停火”的决议。他又说：“这是完全非法的”。他问道任何组织如何能不听取双方意见而通过决议呢。

亚齐德和本·希马接连同吴丹举行会谈。

亚齐德会见吴丹后对记者说，阿尔及利亚愿同摩洛哥

哥直接会谈，并不排除“向国际组织呼吁”的可能性，它已向非洲统一组织呼吁，可是还没有想到向联合国呼吁。

他说，本·贝拉派他把最近的军事和政治情况告诉吴丹。他随后开始同联合国代表举行了一系列的会谈，规定在星期一下午举行记者招待会，并且说他甚至可能到华盛顿去同国务院官员会谈。

【法新社纽约联合国20日电】摩洛哥驻联合国常任代表本·希马今天说，摩洛哥从未侵占阿尔及利亚的一寸领土。

本·希马是在同秘书长吴丹举行一小时的会谈之后讲这番话的，他也是在比亚皇帝塞拉西送行。塞拉西今天乘专车返拉巴特，明天将飞往巴

阿盟理事会将派调解委员会去阿摩

【法新社开罗20日电】阿拉伯联盟理事会今天决定，负有就结束阿摩冲突问题举行会谈的使命的阿拉伯斡旋委员会将在星期三动身去阿尔及利亚。

委员会将在早些时候动身去摩洛哥。

阿拉伯联盟理事会在今天上午的一次秘密会议上通过的决议

一、要求阿尔及利亚和摩洛哥政府把他们的军队撤回他们在最近的敌对行动以前的阵地，这次撤退不影响边境争端的解决办法。

二、决定成立一个调解委员会，由突尼斯、利比亚、黎巴嫩和埃及代表团以及理事会主席和阿盟秘书长组成。

三、要求阿尔及利亚和摩洛哥政府为这一委员会提供一切必要的便利，以使它能够在最好的情况下和最短

不过的时间内完成它的任务。

四、要求阿拉伯联盟国家停止电台和报纸宣传，以便制造一种将为委员会的任务提供便利的气氛。

摩外交大臣表示不接受阿盟建议

【法新社拉巴特20日电】摩洛哥外交大臣贝拉弗里杰今晚说阿拉伯联盟表示愿意调解摩—阿边境争端是“无用的”。

贝拉弗里杰也是摩洛哥国王哈桑二世的私人代表，他在向法新社驻这里的记者发表谈话时说，阿盟建议的调解代表团是“单方面指派的”。

他说，“它是由于阿盟的建议而产生的，阿盟从一开始就赞成阿尔及利亚的立场”。他又说，“我们认为阿盟所建议的代表团是无用

的”。

贝拉弗里杰指出，阿盟支持阿尔及利亚当时提出要摩洛哥军队撤出他们最近几星期中所占领的边境领土的要求，他说，这块领土是在法国划定的分隔这两个前法占地区的“维尼埃线”的摩洛哥方面，所以，阿盟在研究双方在争端中的论点之前就支持了阿尔及利亚的立场。

他说，摩洛哥在这种情况下不可能接受阿盟的建议，所以，我们认为它是没有意义的。

【法新社拉巴特20日电】在阿尔及利亚代表团由于阿—摩边境会谈在上星期四中断而回到阿尔及尔以后，阿尔及利亚外交部长布特弗利卡今天到达这里。

阿尔及利亚外交部长到达这里是非常秘密的，同他一起乘飞机到这里的有埃塞俄比亚外交大臣伊弗鲁。两位部长到达后，同埃塞俄比亚皇帝塞拉西进行了密谈，

阿外长抵摩同塞拉西密谈

外电报道塞拉西正试探调解阿摩冲突的可能性

塞拉西是昨晚到拉巴特对摩洛哥进行国事访问的。

可靠的摩洛哥人士说，在阿—摩关系的目前状态下，看来布特弗利卡不可能会见摩洛哥领导人。不过，他们并不排除塞拉西再次试图调解的可能性。

【合众国际社马拉喀什20日电】哈桑今天为埃塞俄

比亚皇帝塞拉西送行。塞拉西今天乘专车返拉巴特，明天将飞往巴

黎同戴高乐举行秘密会谈，然后访问突尼斯和阿尔及尔。

外交人士说，皇帝正在试探调解这一纠纷的可能性。

他的外交大臣伊弗鲁今天到达阿尔及尔，讨论阿尔及利亚把边界冲突提交非洲统一组织的要求。

苏加诺说，印度尼西亚正在为回答人民“苦难”的呼声进行斗争。

“我们在进行这种斗争的时候当然一定要寻求战友。”

他说：“帝国主义者经常问我为什么印度尼西亚对苏联友好？为什么不友好呢？支持印度尼西亚人民收复他们从沙璜岛到马老奇的领土的不是苏联吗？”

日政府小麦代表团抵美

日担心美、加向苏出售小麦将影响价格及航运

【合众国际社西雅图8日电】日本政府小麦代表团团长今天在这里说，日本对于北美出售小麦给俄国是否将影响日本进口小麦的价格，感到非常关切。

日本粮食厅供应课课长幅水高说，他的政府对于向俄国出售大批小麦可能产生的影响感到非常关切。他说，日本特别担心，从美国和加拿大量运出小麦，将使可以运载小麦的船只缺少。幅水高说，他确信，美国和加拿大在向俄国出售小麦的时候，不会对日本——一个长期向北美购买小麦的以现金交易的主顾“作出不利的考虑”。他说，小麦代表团此行的主要目的是尽可能地了解北美出售小麦给俄国的条件，以及这次交易对小麦的供

应、价格以及航运的影响。他说，由于日本小麦歉收，它今年必须大大增加小麦的进口。他说，日本今年将不得不比1962年多进口约一百一十万吨的小麦。

大平谈日贸易政策

【日本短波电台12日《日本经济新闻》消息】大平外相为去地方发表竞选演说，今天下午到达奈良。他在奈良饭店发表谈话说：

“美国已经表示要向共产主义各国出口小麦等商品，但是，日本不会因此而改变它的对共产主义阵营贸易政策。通过现款结账来促进对共产主义阵营贸易，这是好的，但是如果同意延期付款，就会破坏总的平衡，因此是不能令人欢迎的。”

菲报对苏联向西方购买粮食感到不安

担心会引起世界各种食品价格上涨

【本刊讯】菲律宾《马尼拉公报》16日报道，菲律宾贸易界对苏联在西方国家购买粮食一事感到不安。

报纸说：人们担心，这么大规模地购买食物，特别是小麦、牛奶和奶酪会引起包括奶酪产品在内的主要食品的物价在全世界上涨。

界市场上任何一种物价的螺旋式上升会影响各种食品的价格，而我们现在正在通过全国贸易公司和私人公司以某种便宜的价格进口这些食品。

据悉，自从苏联使用黄金来购买食品以来，自由市场的黄金价格也下降了。每当俄国在世界市场倾销某些战略物资，如铜、镍或

【安塔拉通讯社雅加达17日电】苏加诺总统昨晚应苏联大使米哈伊洛夫和夫人邀请到郊区一个苏联侨民住宅访问，同这里苏联侨民亲切地交谈。

总统在谈话中用很长时间解释了印度尼西亚的目标、宗旨和它的革命。

米哈伊洛夫大使把苏加诺和列宁相比，说他们都为争取世界和平而奋斗。他说，苏加诺总统是印度尼西亚革命的伟大领袖和苏联的朋友。他指出，总统光临这次集会，反映了印度尼西亚和苏联以及两国人民的亲密和友好关系。

【路透社雅加达17日电】苏加诺总统昨晚称赞苏联“对印度尼西亚的坚决和

【日本外务省电台东京4日电】《日本经济新闻》报道：日本工作母机输出振兴会将从16日起在莫斯科单独举办“日本工作母机展览会”。参加这次展览会的各个公司把展品局限于估计苏联需要量不小的精密机器，想取得良好的宣传效果。在外国单独举行工作母机展览会，这还是第一次。参加这次展览会的制造商达三十家公司，各家公

【新华社仰光2日电】缅甸革命委员会机关报《劳动人民报》今天发表一篇署名为达鲁高斯克（苏联人）写的一篇文章。文章热烈欢迎以宣传部长苏敏上校为首的缅甸政府代表团访苏。文章说，这次访问对苏缅关系的发展有着极为重要的意义。

安塔拉通讯社报道

苏驻印尼大使把苏加诺和列宁相比

具体的支持”。

总统在苏联大使米哈伊洛夫寓所向雅加达的俄国侨民讲话时攻击帝国主义者实行走向战争的政策。

【合众国际社雅加达17日电】今天印度尼西亚文报纸刊登的总统的讲话摘要

说：

“苏联同印度尼西亚有着很密切的友谊。我对苏联总理赫鲁晓夫的感情不仅仅是两个国家元首之间的通常感情，而且超过了那种感情，是一种两个战友之间的感情。”

达鲁高斯克在緬政府机关报撰文谈苏緬关系

缅甸田野里有许多苏联的拖拉机，苏联还将帮助缅甸装备耕作机，建立工厂，苏缅两国有益的交往，使苏缅双方都感到高兴。两国人民对革命委员会派代表团去苏联访问都很重视，苏联人民热烈祝贺缅甸客人的成功，他们说：“欢迎你们到苏联来，在苏联你们可以找到缅甸联邦的忠实朋友，并得到为巩固独立而给予的同情”。

文章接着列举了革命政府的一些成就，如大米增产，工业产品增加，收入超过支出等。文章指出，“这个胜利是实行缅甸经济相符合的正确政策所产生的结果。同时也是实行在原则上排除资本主义发展道路的革命政府新路线的结果。就苏联人民来说，他们不仅欢迎革命委员会的进步领导，而且还在执行中进行合作。在

的”。

文章接着列举了革命政府的一些成就，如大米增产，工业产品增加，收入超过支出等。文章指出，“这个胜利是实行缅甸经济相符合的正确政策所产生的结果。同时也是实行在原则上排除资本主义发展道路的革命政府新路线的结果。就苏联人民来说，他们不仅欢迎革命委员会的进步领导，而且还在执行中进行合作。在

缅甸田野里有许多苏联的拖拉机，苏联还将帮助缅甸装备耕作机，建立工厂，苏缅两国有益的交往，使苏缅双方都感到高兴。两国人民对革命委员会派代表团去苏联访问都很重视，苏联人民热烈祝贺缅甸客人的成功，他们说：“欢迎你们到苏联来，在苏联你们可以找到缅甸联邦的忠实朋友，并得到为巩固独立而给予的同情”。

緬政府同全国民主陣綫

就停火問題达成原則協議

【新华社仰光17日电】据革命委员会机关报《劳动人民日报》今天报道，革命

中，在原则上就停火问题达成了协议。

法新社评苏《真理报》刊登澳共中央反华声明

【法新社莫斯科20日电】《真理报》今天转载了澳大利亚共产党中央委员会发表的一篇指责人民中国和阿尔巴尼亚的领导人试图在各国共产党内散布不和的声明。

这篇声明要求中国领导人停止支持各国党内的“分裂主义分子”。这项声明正是在印度和锡兰共产党最近

采取了反对它们的亲华派领袖的步骤的时候发表的。

这里的观察家们认为，忠于苏共的亚洲和太平洋的党的领导人同时采取的这些行动的目的是清除亚洲党内那些公开受中国人影响的分子，或者使它们闭口不言。

从这个地区目前的阵势看来，中国人将获得印度尼

西亚、日本和新西兰共产党领导人的支持……。

但是，在这个地区的其他党的领导集团和党的队伍中——上述三个党以及印度支那和北朝鲜的党除外——，在对待共产党中国的

法新社报道

錫共中央无理停止桑穆加塔桑等党籍

【法新社科伦坡19日电】据这里今天获悉，锡兰共产党中央委员会停止该党两名高级亲华党员的党籍，并将在一周内决定对他们采取的最后行动。

这两个被停止党籍的党员是桑穆加塔桑和库马拉西里。

党的人士认为，他们将被开除出党。

立场的问题上仍然很明显地分裂成为一些相当大的派别。这种分裂在印度党内表现得非常明显。

观察家们认为，苏联的领导人最为关心的是避免使共产党世界造成地理上的分裂状态。

这些观察家说，从而目前在许多亚洲共产党内进行的这一清洗运动可能是想要消除这种威胁。

这是党的亲苏领导在内部分歧中对亲华派采取的第一个行动。

桑穆加塔桑和库马拉西里被指责在公开演说和文章中，发表了背离了党的路线的意见。

桑穆加塔桑是工会领袖，他还被指责成立了一个敌对组织，煽动工人反对共产党和“左翼联合阵线”。

澳共主席狄克逊攻击我“要分裂共运”

【塔斯社堪培拉12日电】澳大利亚共产党主席狄克逊谴责中国领导人拒绝加入部分禁止核试验条约。他在墨尔本群众大会上讲话时说，在这个问题以及在总的战争与和平的问题上，他们立场的基础是不相信和平力量能够防止世界战争。

狄克逊强调指出，中国领导人在文件中说他们主张加强世界共产主义运动的团结。可是他们只是说说而已。实际上，中共的政策是要分裂社会主义阵营和共产主义运动。澳共主席最后谴责不久前开除出党的希尔斯的分裂活动和宗派活动。

美报谈苏向美提出购买小麦的经过

【美联社明尼阿波利斯20日电】《明尼阿波利斯论坛报》星期六晚上说，在美国决定容许向苏联出售小麦方面的关键性因素是，克里姆林宫曾暗中保证苏联政府真的要购买谷物。

该报驻华盛顿记者贝利在一篇报道中说，在进行了一个月的幕后活动，进行策划、谈判和争取有利条件以后，赫鲁晓夫总理向肯尼迪总统提出了保证。

贝利写道，从这件事情上可以得出如下一些结论：苏联最先在9月初就向在纽约和巴黎的路易斯·特莱孚斯公司代表传出话说，他们可能对购买美国小麦有兴趣。两国都不希望首先公开采取行动，因为谁都担心对方会加以拒绝。

美国官员最初抱怀疑和

小心谨慎的态度。他们鼓励私人谷物贸易商派出一个四人代表团去探索苏联的意图。这四个贸易商中有三个就是明尼阿波利斯的。他们到了渥太华并同苏联代表团会晤以后，就把问题公开化了，并且逼着双方就此作出决定。

尽管政府对国内政治反响感到关切，总统的最后决定几乎是随外交政策上的考虑而定的。肯尼迪一直肯定苏联真心想买谷物，他就认定他应当容许出售小麦，否则就会在事实上推翻他在东西方关系上的政策的中心思想。

报道还说，赫鲁晓夫向肯尼迪提出的苏联真的要购买美国小麦的保证，是通过美前驻苏大使汤普森和苏驻美大使多勃雷宁作出的。

【本刊讯】苏和委会代表团将访美

【本刊登】苏和委会代表团将访美，进行为期三周的和平访问。这个由六、七个人组成的代表团的日程表还有待拟出。预料他将同美国和平领袖进行一连串的会谈，并发表许多公开演说。

外电评葛罗米柯在苏格兰的谈话和苏报社论

认为社论和谈话的调子不一致

【路透社莫斯科19日电】苏联两家首要的报纸《真理报》和《消息报》今天不顾葛罗米柯对东西方会谈的进展情况谈了一些灰溜溜的话，而就这个问题发表了满怀希望的社论。

苏联外长昨晚在苏格兰的普列斯特威克机场说“三大国”会谈的进展情况“坏得不能再坏了”，他所使用的语调使西方外交官员感到意外。

《真理报》就勃列日涅夫最近对阿富汗的访问发表的社论最后热情地谈到昨天联合国通过的关于不得向外层空间投入核武器的决议，并且说：

“有些人确信，目前已经有可能为进一步缓和紧张局势采取一系列实际措施。在北大西洋公约组织国家和华沙条约参加国之间缔结互不侵犯条约；就下述问题达成协议：削减军事预算，采取防止突然袭击的措施……同两个德国缔结和约”。

【捷通社布拉格8日电】南斯拉夫劳动人民社会主义联盟七人代表团团长伊凡·维塞利诺夫今天在到达布拉格之后说，“我们前来交流经验和结识新朋友”。

代表团是应民族阵线中央委员会的邀请前来捷克斯洛伐克进行8天访问的。南斯拉夫共产主义联盟中央委员会执行委员会委员、南斯拉夫劳动人民社会主义联盟最高机构——执行委员会委员伊凡·维塞利诺夫表示相

《消息报》昨晚在评论联合国的这项决议时写道：“事实表明，已经采取了新的步骤，而且有了客观的前提条件来采取进一步有利于和平和国际安全的步骤。”

社论以大部分篇幅称赞由于在这里签署了核禁试条约而出现的“莫斯科精神”。这家报纸说，这种精神越来越强烈地驱散了“冷战空气”。

【合众国际社苏格兰普列斯特威克8日电】苏联外长葛罗米柯今晚说，三国讨论国际局势的会谈情况“再坏也没有了”。

他说，“坦白地说，我们讨论的情况是坏的。我们没有取得任何进展。”葛罗米柯是从纽约回莫斯科去的。

葛罗米柯在途经此间停留十九分钟时在普列斯特威克机场对记者讲了话。

葛罗米柯说，裁军的全副担子都在苏联人的肩上，我们一直在尽最大的努力来达成协议。

法新社报道 西欧各国共产党代表曾举行会议

站出来主张召开国际共产党会议。

观察家们说，举行这样一次会议，在目前只能导致“开除”中国党以及它的盟友。

意大利共产党的代表却采取了不同的方针。他们认为，举行一次中国党可能会拒绝参加或者中国领导人事先可能显得会在会上“受指责”的会议，几乎不会是合乎时宜的。

各个外国共产党代表团无疑将在莫斯科进行会谈。

【法新社莫斯科9日电】（记者：乌尔曼）一位通常可靠人士今晚在这里说，西欧共产党的代表约于一周前曾就中苏冲突交换意见，但是显然未就下一步做法达成协议。

法国共产党领导人始终“无条件地”支持苏联的方针，而且往往把苏联方针更向前推进一步。它已公开

但要是说已就召开世界共产主义会议前举行某种“预备会议”作出肯定的决定，看来不太可能。

这里也有人说，某些外国党的领导人（以及他们的党员）仍然对分裂的主张不太热心，除非为安排和解而可能采取的努力都做到了。

一般地说，苏联人士都说他们深信世界共产党会议必然是要举行的。

同时他们认为，这样一次会议必须要作仔细和充分的准备。

要决定的问题是：会议的形式、会议地点、选择会议的参加者（南斯拉夫问题是一个特别微妙的问题）。在苏联的鼓励下，所有这些问题以及冲突的基本原则正在各国党内和各党之间进行讨论。

当各外国共产党领导人在11月7日庆祝活动期间在这里会晤时，这一讨论无疑将进入一个新阶段。

【法新社斯德哥尔摩20日电】今天获悉，各国共产党讨论中苏分歧的会议的议程、日期和地点的细节，在得到各共产党领袖的赞同以前将保守秘密。

西欧各国共产党上周在这里举行的会议讨论了这些细节。

没有取得任何进展，这是“再糟不过的了。”

他们惊讶地注意到这位苏联外长说，苏联肩负着裁军的全副担子，而且他暗示说，美国和英国在军备问题上不合作。

葛罗米柯在说这番话之前不到一天，他曾同苏联大使费德林对美一致通过苏联关于禁止空间卫星载有核武器的提案表示赞扬。

一个西方代表说，“出于某种原因，苏联人决定要忽而这样说，忽而那样说。”

他追述了葛罗米柯上星期在访问肯尼迪总统后发表的乐观谈话，当时他说双方看来愿意“扩大”可以谋求谅解的“问题的领域。”

塔斯社报道葛罗米柯否认

他对美英苏谈判结果表示悲观

【塔斯社莫斯科19日电】塔斯社记者自柏林援引德通社记者的报道说，葛罗米柯在柏林指出，合众国际社发表的关于他在苏格兰普列斯特威克机场同一个合众国际社记者谈话的消息曲解了他谈话的意思。

这个合众国际社记者曾问葛罗米柯怎样估计裁军谈

判。葛罗米柯回答说，这些谈判进行得非常糟糕。

合众国际社的消息还说，葛罗米柯曾对苏英美关于所有国际问题的谈判的结果表示悲观。这不仅是对葛罗米柯在普列斯特威克机场的谈话的明显曲解，而且也是对该记者向葛罗米柯部长所提的问题的明显歪曲。

主席伏克曼诺维奇说，他不久前对捷克斯洛伐克的访问结果是积极的。

伏克曼诺维奇是在访问捷克斯洛伐克回国后向《劳动报》发表谈话时说这番话的。

伏克曼诺维奇说，南捷两国工会在国际方面也有广泛的可能进行合作。伏克曼诺维奇在向《劳动报》发表谈话时指出，“我们对主要国际问题的看法没有什么重大分歧。我们对国际工人运

南社盟代表团訪捷

伏克曼諾維奇說捷南对国际共运的看法没有分歧

和建设社会主义的斗争中有许多共同之处，我们的会晤将会加强我们两个国家正在争取的东西”。

除了布拉格以外，代表团将访问中斯洛伐克州和北摩拉维亚州。

【本刊登】据《红色权利报》报道，

同捷民族阵线中央主席团委员们进行了座谈。捷民族阵线中央书记贝塞罗娃介绍了捷民族阵线的产生、使命和工作。维塞利诺夫介绍了南劳动人民社会主义联盟的任务。

捷共中央书记考茨基在座谈会上讲了话。

英国报纸
日本电台

报道联大討論恢复我席位問題时的情况

說苏故意用加加林訪問来轉移人們对阿尔巴尼亚代表发言的注意

【日本广播协会电台19日广播】（特别节目 联合国通讯）

本协会驻纽约特派记者野口自联合国报道联合国大会16日讨论共产党中国加入联合国问题的情况说：

在6日上午开始讨论共产党中国加入联合国问题的全体会议上，苏联宇宙飞行员加加林和捷列什科娃，应联合国秘书长吴丹的邀请，进入会场，受到全体代表的鼓掌欢迎。但是，当后来阿尔巴尼亚外长说明提出（关于恢复中国在联合国的合法席位）决议案的理由时，苏联代表团以费德林大使为首，主要代表都引导着宇宙飞行员们走出全体会场。而且，在阿尔巴尼亚外长拼命强调共产党中国加入联合国的必要性的时候，苏联代表团一个也不在场。这虽然是一种偶然的现象，但好象是发生了象征着目前的中苏关系的事情。

【本刊讯】英《观察家报》20日刊载该报记者9日从纽约发出的一则报道，标题是《苏联在联合国抛弃中国》，摘要如下：

隐藏在出席联合国的代表的公开姿态背后的秘密想法和动机，还没有像在本周在一年一度辩论共产党中国席位问题中表露得这样明显过。

苏联口头上主张给予北京席位的演说是没有说服力的，发表演说的苏联代表费德林看来自己都不相信应当这样做。这篇演说第一次没

有把中国说成是“爱好和平”的国家，没有赞扬这个政权。

共产党国家的活动开始于阿尔巴尼亚努力要找到一个共同提出提案的国家。

由于明显的原因，甚至没有邀请苏联集团这样做。曾邀请了印度尼西亚，但是它礼貌地拒绝了。苏加诺总统则发表了一篇演说，说他是多么想同美国结为朋友。阿尔巴尼亚最后取得了柬埔寨的支持。柬埔寨愉快地提供支持的原因是同中国问题无关的。

柬埔寨的这一态度是出于对苏联和美国的强烈的愤慨。它是由0月8日下午在联大幕后发生的一个事件引起的。那时，大会刚开始讨论南越镇压佛教徒问题，而在这个问题上，华盛顿和莫斯科都不愿在这个时候在联大进行公开辩论。

吴庭艳总统邀请大会派遣一个观察员代表团去南越，这就挽救了当时的情况。这可以把讨论推迟到代表团提出报告后再来举行。所以大会推迟了“20分钟”，以便就把辩论推迟到几星期后举行问题达成协议。

几个大国都欣然同意了。但是柬埔寨的代表却要在联大就南越问题发表演说。在大会休会的7分钟中，一些代表作出一致的努力来劝阻他。据说，他气得脸都发白了。

这样一来，阿尔巴尼亚就找到了共同提出中国问题

提案的伙伴。

所有这些使苏联感到气愤。当阿尔巴尼亚代表星期三在联大起来开始中国问题的辩论时，葛罗米柯找到理由不去出席大会。

也就是在这一天上午，苏联宇宙飞行员访问了联合国。他们同意下午举行记者招待会。

但是突然，当阿尔巴尼亚代表正在发表演说时，新闻组急忙忙宣布说，宇宙飞行员不到十分钟以后就要举行记者招待会。

结果是，对阿尔巴尼亚演说的报道就让位给对宇宙飞行员的报道。据了解，苏联代表团告诉联合国说下午会议不再有可能举行了，而没有说出理由。

有消息说，法国一直试图说服美国缓和它反对把北京纳入联合国的态度。但是美国已肯定表示态度，至少在大选以前是如此。

下个星期大会进行表决的时候，对美国这种态度苏联是理解的，并且是会感激的。

联大竟然决定将刚果联合国军的撤退日期推迟半年

【美联社联合国18日电】大会在星期五不顾苏联集团的反对，决定将驻刚果联合国军的撤退日期比目前预定的撤退日期2月1日推迟6个月。

大会通过一项提案，授权秘书长吴丹为此在1月1日到6月30日之间使用820万美元。

提案规定，除了刚果自己答应赠与的320万美元之外，应该通过一项计划来筹得其他1500万美元，这项计划要求26个工业化国家自动捐款来减少5个不发达国家的定额。

投票情况是6票对11票，20票弃权。只有包括古巴在内的苏联集团投票反对这个提案。法国、若干阿拉伯和拉丁美洲国家以及若干

不结盟国家弃权。苏联表明，它将继续拒绝支付驻刚果军队的任何费用。

刚果在请求不要很早就撤退时说，它需联合国军再驻留6个月以便组织和部署它自己的保安部队。

这项提案是预算委员会在上星期五向大会提出来的，在预算委员会中提出这项建议的有16个非洲国家。

【路透社联合国18日电】在今天和在委员会发言的人强调指出，在支持这项提案的过程中，他们的理解是，在6月30日以后不再会延长了。

苏联集团投票反对这项提案，它像过去一样坚持，大会无权处理同维持和平活动有关的问题。

南报宣傳肯鉄会谈是对「普遍有利国际气氛的贡献」

普主于研白说，其「接」目的在「使各国的经济能独立地出现在世界市场上」

【本刊讯】南《战斗报》19日刊登了该报记者米利奇自华盛顿发回的一则消息，谈铁托和肯尼迪的会谈。消息说：

“南斯拉夫和美国的国际联系以及企求维护和平和为达到这一目的而寻求最好的方式的共同愿望，乃是从头到尾始终是开诚布公的、真诚的会谈的范围和基础。会谈表明，两国之间的确没有什么会妨碍稳定的正常关系发展的迫切问题。双方在谈到南美两国关系时都没有谈到细节问题和特殊问题，而且很快就共同认为，有可能进一步发展经济合作和使这种合作稳定下来。

“正如最后的公报所说，两位总统表示希望，在现在已经不再需要直接援助的情况下，两国之间的关系将在一切方面进一步发展，特别是在扩大正常贸易、经济接触、文化、科学等交流方面。

“这就是说，南斯拉夫并不怎么想得到任何形式的贷款和援助，倒是希望像其它美国伙伴那样同美国正常地做生意。南斯拉夫这一立场是同美国的立场相吻合的，根据美国的立场，财政援助的目的在于使各国的经济能够独立地出现在世界市场上，以及通过正常的交换促进自己的经济状态。

“会谈的一个十分重要的方面涉及国际局势问题以及来自联合国的任务和实践的那些问题。南斯拉夫方面和美国方面都按照十分建设性的精神对待这些问题。双方十分容易就取得一致意见，认为在达成禁止原子试验协议后，在各国坚决努力下，在减少爆发战争的危险方面有可能取得进一步的进展。这样，肯尼迪和铁托的这次会晤也就成了对目前在东西方关系中也占上风的普遍有利国际气氛的一个贡献。”

【南通社贝尔格莱德9日电】《战斗报》写道，铁托总统对华盛顿的访问，不仅对增进南美两国关系，而且对世界和平事业来说，都是十分令人鼓舞和积极的。

鉄托到紐約准备在联大演說

【法新社纽约20日电】说，南斯拉夫总统铁托今天从威廉堡（弗吉尼亚州）乘飞机到达这里。

他明天上午将去新泽西州的普林斯顿大学，星期二向这里的联合国大会发表演

说。铁托和他的妻子在机场受到纽约市典礼局局长派特逊的迎接。

一些示威者拿着反铁托标语在华盛顿·亚斯多里亚饭店门口等南斯拉夫总统

香港《成报》报道

英医生研究利用兔眼恢复盲人视力

【本刊讯】香港《成报》10月9日报道苏格兰医生研究利用兔眼恢复盲人的视力，摘要如下：

苏格兰有一班外科医生，专门研究使失明的男女恢复视觉。由于实验所得，知道兔眼最适合人眼之用。目前，这班外科医生试验用兔眼移植至一只盲眼狗眼窝里，结果，恢复视力，而且看得十分清楚。

现在，他们打算利用真人作首次实验。不过，他们最大之目的，并不在于使得盲公真正开眼，而系看看兔眼移植于人眼上，是否安全无害。如果证明成功，再设法使其恢复视觉。

尚哥移功说一个中里格
难伦植使五纽这病领导是五年的
预比亚人病尺约家这个布死姆
估人中中三大学刊的个布身医
将来大八麻医刊院小上的查
之学八已的手医说组肝以
结整人因的手医说移移后
果形已的手医说移移移
科医此所臂与医说移移移
生柏而所与腿医说移移移
塞塞复部已医说移移移
博其肌已医说移移移
士其肉满科医说移移移
认复知地生医说移移移
为已觉植第主医说移移移
目二这成科主科医说移移移
前十二些成穆生科医说移移移

美医生試驗移植肝臟神經



香港《今日世界》报道

美用超声波治疗精神病和诊断病症

【本刊讯】香港《今日世界》9月6日报道美应用超声波治疗精神病，摘要如下：

超高周率的声波现在被广泛认为是治肌肉疼痛的有效工具，在医药及外科范围中，它还有许多新的应用之处。

美国犹他州一位精神学专家最近报告说他曾经用超声波成功治疗好精神病患者。在其它各种试验中，声波被用来研究深在体内的各种器官，诸如心脏部份的不正常情形，或者探测其它异常组织成长情形。

犹他大学医学院的彼得·林思朗博士把这样的音波线对准一百九十二名严重精神病病人的脑部去放射。这些病人中有六十名是错乱症，一百三十二名是神经系统病患者，都是失去工作能力，被认为是没有希望的了。他们曾经受过诸如电气震荡，心理治疗以及药物治疗等，但全不见效。

经过超声波治疗之后，三十一名错乱患者和一百零六名神经系统病患者的情形大见改善，业已可以回到自己的工作单位上去了。

林思朗博士最近出席美国精神病学协会时，发表报告，指出这种看不见、听不到的治疗可以完成若干要用外科手术刀方能获得的成绩，而且应用声波时不像进行脑部手术那样有留下严重后果的危险。这种外科手术极少应用，因为它虽然能治好表征，使过度活动的病人安静下来，但是常会造成严重的性格上的变化，使病人对正常生活丧失希望。

用超声波治疗时，脑部状态不生变化。在治疗后经显微镜检查研究，发现脑细胞和血管在结构上都没有变化。声波作用只影响神经纤维，对有焦虑、沮丧、着迷、狂暴、恐惧、有吸毒癖、忧郁以及错乱征象的病人，最为有效。

这样的治疗，先要在头颅上钻三个一英寸的洞，然后通过这些洞用声波照射，每次十分钟，进行一次或两次。

人体还有许多部份，也可以用超声波来治疗。在纽约的耶希伐大学爱因斯坦医学院中，最近曾经应用声波作了

以吉尔拔·鲍恩博士为首的许多医师，把这种新摄影技术叫作“超声波摄影学”。这种以雷达及声纳的原则来操作的特别设备，以脉冲式的超高周率声波来探照眼部，声波的回声由雷达系统接受后转变成可以看到的形象，叫作“超声波图像”，放射在像电视银幕式的幕上，然后摄成照片。

这些照片经复印成幻灯片，然后按照原来探照摄影的程序，把各次摄得照片制成的幻灯片重叠起来，形成一张立体照片。鲍恩博士和他的助手们应用这种新方法，发现了用任何方法无法判断的瘤子所在的位置及其大小形状。

外科医生们根据这种正确的资料，把瘤子割掉。病人经手术之后，恢复了正常的视力。

美国听觉学协会最近举行一次会议，公开了一种新的设备，能发出微弱的超声波脉冲，通到人体内，记录它们的回声，以判断人体各部份活动的情形并判断人体结构中是否有脱开情形，这样可以诊断出受伤或病害的状况。

这一设备是新泽西州西林市的声医公司制造的，据说比其它声波回声机械方便，易于应用，因此可能会扩展声波在医药研究方面的应用范围。

这设备的测量非常准确，假使将它放在病人的太阳穴旁时，医生可以判断出脑中两部份之间互相隔开的双层薄膜所在位置。

然后医生可以在另一太阳穴旁作同样的测试。当他将两边所测得的回声图形互相对照比较，发现从居于脑部中央的双层膜所反射回来的回声形成的图形并不对称时，就可以判断头颅内部的压力使膜的位置移动。这种变动可能是脑瘤肿或者大块的淤血栓塞所促成。由此可以进行治疗。

据这一部门的专家们说，用声波作试验时，只要应用合宜，相当安全。它们比爱克斯光好，因为不致有辐射之害。

同时，用爱克斯光摄取人体各部份的照片，除了骨骼部份外，都要口服或注射化学物品来使照片显得清楚些。

英国报纸
日本电台

报道联大討論恢复我席位問題时的情况

說苏故意用加加林訪問来轉移人們对阿尔巴尼亚代表发言的注意

【日本广播协会电台19日广播】（特别节目 联合国通讯）

本协会驻纽约特派记者野口自联合国报道联合国大会16日讨论共产党中国加入联合国问题的情况说：

在6日上午开始讨论共产党中国加入联合国问题的全体会议上，苏联宇宙飞行员加加林和捷列什科娃，应联合国秘书长吴丹的邀请，进入会场，受到全体代表的鼓掌欢迎。但是，当后来阿尔巴尼亚外长说明提出（关于恢复中国在联合国的合法席位）决议案的理由时，苏联代表团以费德林大使为首，主要代表都引导着宇宙飞行员们走出全体会场。而且，在阿尔巴尼亚外长拼命强调共产党中国加入联合国的必要性的时候，苏联代表团一个也不在场。这虽然是一种偶然的现象，但好象是发生了象征着目前的中苏关系的事情。

【本刊讯】英《观察家报》20日刊载该报记者9日从纽约发出的一则报道，标题是《苏联在联合国抛弃中国》，摘要如下：

隐藏在出席联合国的代表的公开姿态背后的秘密想法和动机，还没有像在本周在一年一度辩论共产党中国席位问题中表露得这样明显过。

苏联口头上主张给予北京席位的演说是没有说服力的，发表演说的苏联代表费德林看来自己都不相信应当这样做。这篇演说第一次没

有把中国说成是“爱好和平”的国家，没有赞扬这个政权。

共产党国家的活动开始于阿尔巴尼亚努力要找到一个共同提出提案的国家。

由于明显的原因，甚至没有邀请苏联集团这样做。曾邀请了印度尼西亚，但是它礼貌地拒绝了。苏加诺总统则发表了一篇演说，说他是多么想同美国结为朋友。阿尔巴尼亚最后取得了柬埔寨的支持。柬埔寨愉快地提供支持的原因是同中国问题无关的。

柬埔寨的这一态度是出于对苏联和美国的强烈的愤慨。它是由0月8日下午在联大幕后发生的一个事件引起的。那时，大会刚开始讨论南越镇压佛教徒问题，而在这个问题上，华盛顿和莫斯科都不愿在这个时候在联大进行公开辩论。

吴庭艳总统邀请大会派遣一个观察员代表团去南越，这就挽救了当时的情况。这可以把讨论推迟到代表团提出报告后再来举行。所以大会推迟了“20分钟”，以便就把辩论推迟到几星期后举行问题达成协议。

几个大国都欣然同意了。但是柬埔寨的代表却要在联大就南越问题发表演说。在大会休会的7分钟中，一些代表作出一致的努力来劝阻他。据说，他气得脸都发白了。

这样一来，阿尔巴尼亚就找到了共同提出中国问题

提案的伙伴。

所有这些使苏联感到气愤。当阿尔巴尼亚代表星期三在联大起来开始中国问题的辩论时，葛罗米柯找到理由不去出席大会。

也就是在这一天上午，苏联宇宙飞行员访问了联合国。他们同意下午举行记者招待会。

但是突然，当阿尔巴尼亚代表正在发表演说时，新闻组急忙忙宣布说，宇宙飞行员不到十分钟以后就要举行记者招待会。

结果是，对阿尔巴尼亚演说的报道就让位给对宇宙飞行员的报道。据了解，苏联代表团告诉联合国说下午会议不再有可能举行了，而没有说出理由。

有消息说，法国一直试图说服美国缓和它反对把北京纳入联合国的态度。但是美国已肯定表示态度，至少在大选以前是如此。

下个星期大会进行表决的时候，对美国这种态度苏联是理解的，并且是会感激的。

联大竟然决定将刚果联合国撤退日期推迟半年

【美联社联合国18日电】大会在星期五不顾苏联集团的反对，决定将驻刚果联合国军的撤退日期比目前预定的撤退日期2月1日推迟6个月。

大会通过一项提案，授权秘书长吴丹为此在1月1日到6月30日之间使用820万美元。

提案规定，除了刚果自己答应赠与的320万美元之外，应该通过一项计划来筹得其他1500万美元，这项计划要求26个工业化国家自动捐款来减少5个不发达国家的定额。

投票情况是6票对11票，20票弃权。只有包括古巴在内的苏联集团投票反对这个提案。法国、若干阿拉伯和拉丁美洲国家以及若干

不结盟国家弃权。苏联表明，它将继续拒绝支付驻刚果军队的任何费用。

刚果在请求不要很早就撤退时说，它需联合国军再驻留6个月以便组织和部署它自己的保安部队。

这项提案是预算委员会在上星期五向大会提出来的，在预算委员会中提出这项建议的有16个非洲国家。

【路透社联合国18日电】在今天和在委员会发言的人强调指出，在支持这项提案的过程中，他们的理解是，在6月30日以后不再会延长了。

苏联集团投票反对这项提案，它像过去一样坚持，大会无权处理同维持和平活动有关的问题。

南报宣傳肯鉄会谈是对「普遍有利国际气氛的贡献」

普主于研白说，其「接」目的在「使各国的经济能独立地出现在世界市场上」

【本刊讯】南《战斗报》19日刊登了该报记者米利奇自华盛顿发回的一则消息，谈铁托和肯尼迪的会谈。消息说：

“南斯拉夫和美国的国际联系以及企求维护和平和为达到这一目的而寻求最好的方式的共同愿望，乃是从头到尾始终是开诚布公的、真诚的会谈的范围和基础。会谈表明，两国之间的确没有什么会妨碍稳定的正常关系发展的迫切问题。双方在谈到南美两国关系时都没有谈到细节问题和特殊问题，而且很快就共同认为，有可能进一步发展经济合作和使这种合作稳定下来。

“正如最后的公报所说，两位总统表示希望，在现在已经不再需要直接援助的情况下，两国之间的关系将在一切方面进一步发展，特别是在扩大正常贸易、经济接触、文化、科学等交流方面。

“这就是说，南斯拉夫并不怎么想得到任何形式的贷款和援助，倒是希望像其它美国伙伴那样同美国正常地做生意。南斯拉夫这一立场是同美国的立场相吻合的，根据美国的立场，财政援助的目的在于使各国的经济能够独立地出现在世界市场上，以及通过正常的交换促进自己的经济状态。

“会谈的一个十分重要的方面涉及国际局势问题以及来自联合国的任务和实践的那些问题。南斯拉夫方面和美国方面都按照十分建设性的精神对待这些问题。双方十分容易就取得一致意见，认为在达成禁止原子试验协议后，在各国坚决努力下，在减少爆发战争的危險方面有可能取得进一步的进展。这样，肯尼迪和铁托的这次会晤也就成了对目前在东西方关系中也占上风的普遍有利国际气氛的一个贡献。”

【南通社贝尔格莱德9日电】《战斗报》写道，铁托总统对华盛顿的访问，不仅对增进南美两国关系，而且对世界和平事业来说，都是十分令人鼓舞和积极的。

鉄托到紐約准备在联大演說

【法新社纽约20日电】说，南斯拉夫总统铁托今天从威廉堡（弗吉尼亚州）乘飞机到达这里。

他明天上午将去新泽西州的普林斯顿大学，星期二向这里的联合国大会发表演

说。铁托和他的妻子在机场受到纽约市典礼局局长派特逊的迎接。

一些示威者拿着反铁托标语在华盛顿·亚斯多里亚饭店门口等南斯拉夫总统

香港《成报》报道

英医生研究利用兔眼恢复盲人视力

【本刊讯】香港《成报》10月9日报道苏格兰医生研究利用兔眼恢复盲人的视力，摘要如下：

苏格兰有一班外科医生，专门研究使失明的男女恢复视觉。由于实验所得，知道兔眼最适合人眼之用。目前，这班外科医生试验用兔眼移植至一只盲眼狗眼窝里，结果，恢复视力，而且看得十分清楚。

现在，他们打算利用真人作首次实验。不过，他们最大之目的，并不在于使得盲公真正开眼，而系看看兔眼移植于人眼上，是否安全无害。如果证明成功，再设法使其恢复视觉。

尚哥移功说一个中里格
难伦植使五纽这病领导是五五五
预比亚人病尺约家这个导的年的五
估人中中三大学刊的个布的身的
将来大学八人是医刊这布布上查
之大学已人由的院说小格上的以
结果整形人死以香计没移后
与科形已的手香《透的移布
永医形因的手港《是的是移
久之生形已的手港《是的是移
之生形已的手港《是的是移
价生形已的手港《是的是移
值生形已的手港《是的是移
目生形已的手港《是的是移
前生形已的手港《是的是移

美医生試驗移植肝臟神經



香港《今日世界》报道

美用超声波治疗精神病和诊断病症

【本刊讯】香港《今日世界》9月6日报道美应用超声波治疗精神病，摘要如下：

超高周率的声波现在被广泛认为是治肌肉疼痛的有效工具，在医药及外科范围中，它还有许多新的应用之处。

美国犹他州一位精神学专家最近报告说他曾经用超声波成功治疗好精神病患者。在其它各种试验中，声波被用来研究深在体内的各种器官，诸如心脏部份的不正常情形，或者探测其它异常组织成长情形。

犹他大学医学院的彼得·林思朗博士把这样的音波线对准一百九十二名严重精神病病人的脑部去放射。这些病人中有六十名是错乱症，一百三十二名是神经系统病患者，都是失去工作能力，被认为是没有希望的了。他们曾经受过诸如电气震荡，心理治疗以及药物治疗等，但全不见效。

经过超声波治疗之后，三十一名错乱患者和一百零六名神经系统病患者的情形大见改善，业已可以回到自己的工作单位上去了。

林思朗博士最近出席美国精神病学协会时，发表报告，指出这种看不见、听不到的治疗可以完成若干要用外科手术刀方能获得的成绩，而且应用声波时不像进行脑部手术那样有留下严重后果的危险。这种外科手术极少应用，因为它虽然能治好表征，使过度活动的病人安静下来，但是常会造成严重的性格上的变化，使病人对正常生活丧失希望。

用超声波治疗时，脑部状态不生变化。在治疗后经显微镜检查研究，发现脑细胞和血管在结构上都没有变化。声波作用只影响神经纤维，对有焦虑、沮丧、着迷、狂暴、恐惧、有吸毒癖、忧郁以及错乱征象的病人，最为有效。

这样的治疗，先要在头颅上钻三个一英寸的洞，然后通过这些洞用声波照射，每次十分钟，进行一次或两次。

人体还有许多部份，也可以用超声波来治疗。在纽约的耶希伐大学爱因斯坦医学院中，最近曾经应用声波作了

以吉尔拔·鲍恩博士为首的许多医师，把这种新摄影技术叫作“超声波摄影学”。这种以雷达及声纳的原则来操作的特别设备，以脉冲式的超高周率声波来探照眼部，声波的回声由雷达系统接受后转变成可以看到的形象，叫作“超声波图像”，放射在像电视银幕式的幕上，然后摄成照片。

这些照片经复印成幻灯片，然后按照原来探照摄影的程序，把各次摄得照片制成的幻灯片重叠起来，形成一张立体照片。鲍恩博士和他的助手们应用这种新方法，发现了用任何方法无法判断的瘤子所在的位置及其大小形状。

外科医生们根据这种正确的资料，把瘤子割掉。病人经手术之后，恢复了正常的视力。

美国听觉学协会最近举行一次会议，公开了一种新的设备，能发出微弱的超声波脉冲，通到人体内，记录它们的回声，以判断人体各部份活动的情形并判断人体结构中是否有脱开情形，这样可以诊断出受伤或病害的状况。

这一设备是新泽西州西林市的声医公司制造的，据说比其它声波回声机械方便，易于应用，因此可能会扩展声波在医药研究方面的应用范围。

这设备的测量非常准确，假使将它放在病人的太阳穴旁时，医生可以判断出脑中两部份之间互相隔开的双层薄膜所在位置。

然后医生可以在另一太阳穴旁作同样的测试。当他将两边所测得的回声图形互相对照比较，发现从居于脑部中央的双层膜所反射回来的回声形成的图形并不对称时，就可以判断头颅内部的压力使膜的位置移动。这种变动可能是脑瘤肿或者大块的淤血栓塞所促成。由此可以进行治疗。

据这一部门的专家们说，用声波作试验时，只要应用合宜，相当安全。它们比爱克斯光好，因为不致有辐射之害。

同时，用爱克斯光摄取人体各部份的照片，除了骨骼部份外，都要口服或注射化学物品来使照片显得清楚些。